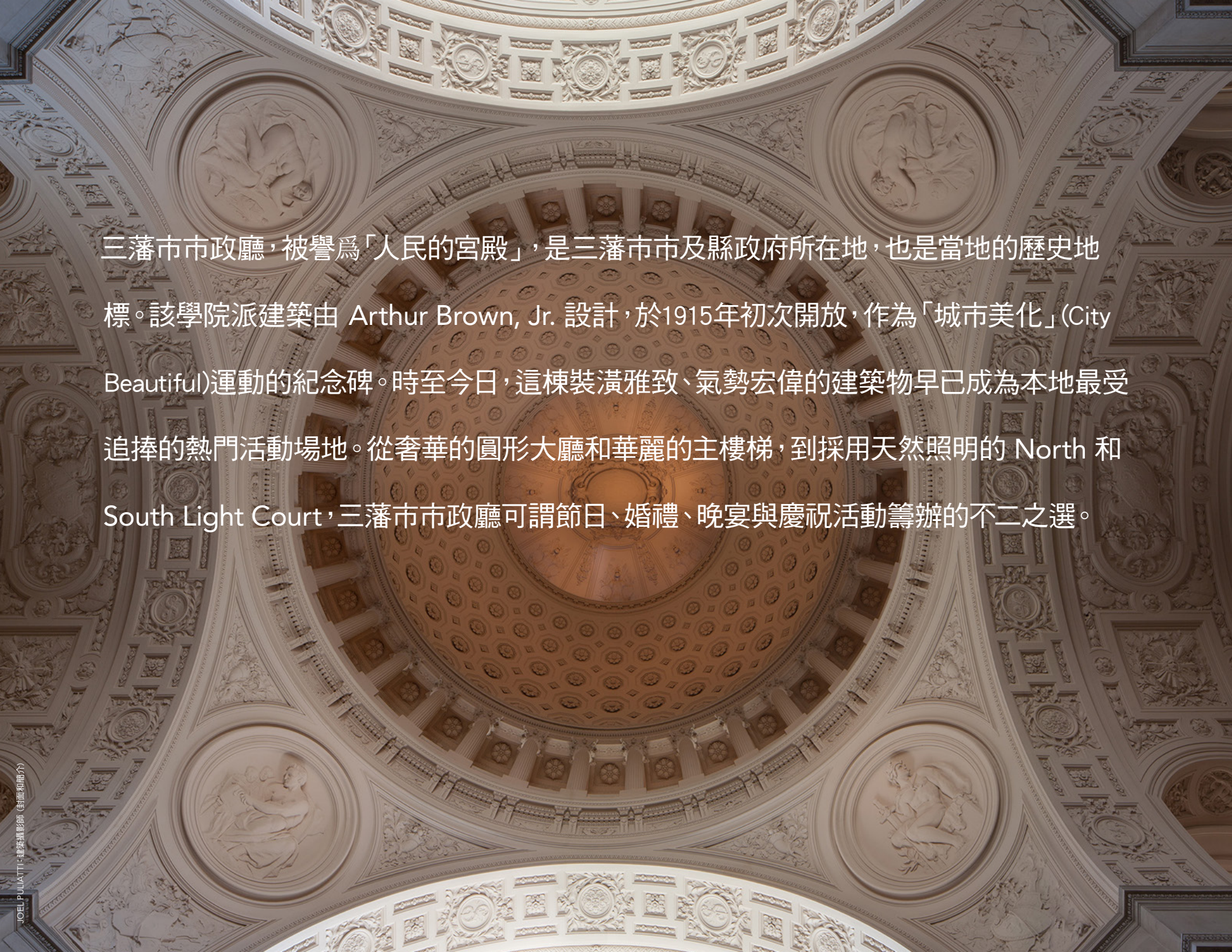


SAN FRANCISCO CITY HALL EVENTS





三藩市市政廳，被譽為「人民的宮殿」，是三藩市市及縣政府所在地，也是當地的歷史地標。該學院派建築由 Arthur Brown, Jr. 設計，於1915年初次開放，作為「城市美化」(City Beautiful)運動的紀念碑。時至今日，這棟裝潢雅致、氣勢宏偉的建築物早已成為本地最受追捧的熱門活動場地。從奢華的圓形大廳和華麗的主樓梯，到採用天然照明的 North 和 South Light Court，三藩市市政廳可謂節日、婚禮、晚宴與慶祝活動籌辦的不二之選。

金色圓頂之下的慶祝活動

- 4 晚間和週末活動
- 6 租用收費
- 7 婚禮套裝
- 10 費用和開銷
- 12 預訂和供應商
- 13 人數限制和樓層圖
- 14 路線和停車

聯絡資訊

City Hall Events Office
City Hall, Room 495
1 Dr. Carlton B. Goodlett Place,
San Francisco, CA 94102

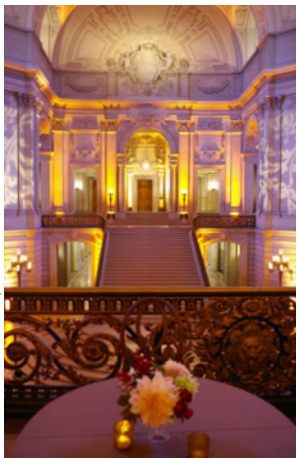
電話: 415.554.6079
傳真: 415.554.7446
電郵: cityhall.events@sfgov.org
sfcityhallevents.org

NAOMI KELLY
市行政官
JOHN CALDON
City Hall 活動總監



晚間和週末活動





晚間和週末活動

金色圓頂之下的慶祝活動。於主樓梯上互換誓詞，在迷人的 North Light Court 品嚐迎賓雞尾酒，或者在華麗的圓形大廳舉辦晚宴與舞會，為來賓打造真正難忘之夜。

市政廳平日和週末晚間皆開放租用。公眾開放時間為週一至週五上午 8:00 至晚上 8:00。在此期間，部分區域可能限私人特殊活動專用。



SOUTH LIGHT COURT



租用收費

晚間和週末

費用含基本建築服務費，但不含人工、保險、設備、保安及其他雜費。有關更多資訊，請參閱費用和開銷。

North Light Court 進場時間為下午 2:00。其他所有區域的進場時間為下午 4:00。賓客活動須在午夜 12:00 前結束。所有人員必須於凌晨 2:00 前離場完畢。

公眾開放時間為週一至週五上午 8:00 至晚上 8:00。在此期間，部分區域可能限私人特殊活動專用。

圓形大廳在週一至週五日間時段不開放租用，但事先申請提早進場辦理晚間租用相關事宜者則例外。

圓形大廳和一間 Light Court	1 至 499 位賓客	\$10,000
圓形大廳和兩間 Light Court (超過2,000位客人需要特別批准)	1 至 999 位賓客	\$12,500
	1,000 至 1,499 位賓客	\$15,000
	1,500 至 1,999 位賓客	\$20,000
	2,000 至 2,499 位賓客	\$25,000
	2,500 至 3,000 位賓客	\$30,000
North Light Court	1 至 870 位賓客	\$5,000
South Light Court	1 至 600 位賓客	\$5,000
提早進場 - 圓形大廳平日	須申請獲准	\$1,000/小時
提早進場 - Light Court 平日 (每間包廂)	須申請獲准	\$500/小時
提早進場 - 全區週末 (每間包廂)	須申請獲准	\$500/小時
時間延長 - 賓客活動	須申請獲准	\$5,000/小時
時間延長 - 離場時間	須申請獲准	\$500/小時
安排日	須申請獲准	租金 50%

LIGHT COURTS 平日時段

North Light Court 按時租用的開放時間為上午 8:00 至下午 2:00，South Light Court 則為上午 8:00 至下午 4:00。

租用 North Light Court 時，須另付咖啡廳包場費 800 美元。不含人工、保險、設備、保安及其他雜費。有關更多資訊，請參閱費用和開銷。

North Light Court 1 至 870 位賓客	\$500/小時
South Light Court 1 至 600 位賓客	\$500/小時



SOUTH LIGHT COURT

JOEL PULIATTI: FOTÓGRAFO ARQUITECTÓNICO

婚禮套裝





2 樓市長露臺



2 樓市長露臺



4 樓北側藝廊

一小時婚禮套裝

市政廳提供一小時婚禮套裝，適合簡單儀式和經濟預算，包含週一至週五使用市長露臺或四樓藝廊（不超過一小時），儀式開始時間最早為上午 9:00，最晚不超過下午 3:00。

套裝的租用收費為 1,000 美元，含 100 位賓客進場使用一小時。座椅須另租設備，市長露臺最多可容納 40 個座位，四樓藝廊最多可容納 60 個座位（其餘賓客需站立觀禮）。

由於時間有限，無法提供餐飲服務。欲安排音樂表演者，須事先申請獲准。

對於我們的猶太人客戶，使用「婚禮華蓋」（chuppahs）需要預先獲得批准並且必須能用手支撐。基於消防安全指引，一小時婚禮不允許使用立式「婚禮華蓋」。

一小時婚禮套裝含保險和基本建築服務費。

注意：我們不提供監禮人，也不辦理結婚許可證和證書事務。

JOEL PULIATTI: FOTÓGRAFO ARQUITECTÓNICO (FOTOGRAFÍA SUPERIOR E INFERIOR DERECHA)

兩小時婚禮套裝

我們的兩小時婚禮套裝包含在親友見證下於圓形大廳主樓梯互換誓詞的儀式。此套裝費用為 5,000 美元，僅限週六提供，儀式開始時間最早為上午 9:00，最晚不超過中午 12:00。

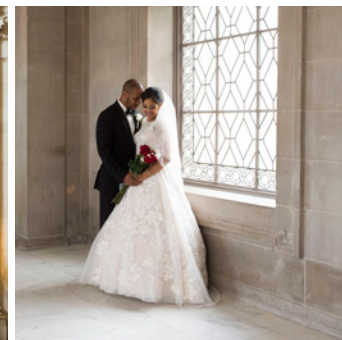
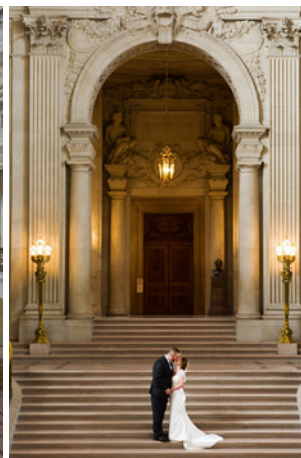
此套裝包含座椅、保險和基本建築服務費，最多可招待 200 位賓客。賓客人數如超過 200 位，須另付人工和設備費用，包括每位賓客 4 美元租金和 3 美元保險費，最低收費 100 美元。兩小時時段含進場和離場。

由於時間限制，如欲安排餐飲服務等外部供應商，須事先申請獲准。

注意：我們不提供監禮人，也不辦理結婚許可證和證書事務。



DUBNOFF WEDDING PHOTOGRAPHY (FOTO SUPERIOR, INFERIOR CENTRAL Y DERECHA)



JOEL PULIATTI: FOTÓGRAFO ARQUITECTÓNICO

費用和開銷

租金

租金不含任何費用和開銷。有關更多資訊，請參閱租金收費。

辦理費

所有活動一律收取有關行政管理的辦理費 500 美元。

線路費

所有活動一律收取使用建築電力的線路費 500 美元。

額外賓客

針對兩小時婚禮套裝，如賓客人數超過 200 位，每多一位須另收 4 美元費用。

咖啡廳包場

平日下午 2:00 前使用 North Light Court 者，須支付 800 美元的包場費。

EMT

若活動賓客達 800 位，須聘緊急醫療救護員 (Emergency Medical Technician, EMT) 到場。有關合格供應商名單，請瀏覽我們的網頁。

設備

市政廳可供出租的設備庫存有限。絕大多數的客戶需與外部供應商簽約，租用活動所需的設備。租金收費只包含兩小時婚禮套裝附帶的 200 張座椅，不含其他設備。

戶外照明

如需使用市政廳的 LED 戶外照明系統來照亮外牆，須事先向市長辦公室申請獲准，並支付 5000 美元的費用。有關核准申請，請洽詢我們的職員。

消防許可證和消防員

如需在市政廳內部和市政廳場地使用明火，須遵守相關限制。必須事先申請獲准，並依規定取得許可證，方可使用附玻璃燈罩的合格燭台設置蠟燭，並在現場準備餐飲。事前須依序請市政廳活動辦公室和三藩市消防局批准活動樓層安排。凡須於現場準備或保存熱食的活動，以及所有入座形式的晚宴，皆須全程安排消防員在場。有關許可證收費及其他費用的更多資訊，請洽詢三藩市消防局。

保險

所有租用活動皆須出示註明保險附加條款的投保憑單。保險承保範圍須含工傷、100 萬美元的公共責任以及 100 萬美元的財物損失。婚禮顧客可經由市政廳活動辦公室投保，每位賓客收費 3 美元，最低收費 100 美元。我們的一小時婚禮套裝包含保險，兩小時婚禮套裝包含 200 位以下賓客的保險。如賓客人數超過 200 位，每位賓客收費 3 美元，最低收費 100 美元。

人工

視活動規模和範圍而定，可能須額外安排人員，包括活動負責人、勞工、工程師和技術人員。估價單會註明人工費用。

遲交計劃

若於活動日期前兩週內提交活動圖，或在活動日期前五個工作日內提交電力規劃圖，須支付 250 美元的遲交費。

救生系統警報

如有供應商和客戶觸發市政廳的救生系統警報，須繳 5000 美元的罰金。

資源回收

如有供應商和客戶未進行活動廢棄物資源回收，須繳 1000 美元的罰金。

保安

市政廳保安服務一律由三藩市警察局提供。服務費用按每場活動的實際需求計算，估價單上會註明成本。一小時婚禮套裝租用收費包含保安成本。兩小時婚禮套裝租用收費包含 200 位賓客以下的保安成本。

BLUEPRINT STUDIOS & GOT LIGHT



JOEL PULIATTI: FOTÓGRAFO ARQUITECTÓNICO

DUBNOFF WEDDING PHOTOGRAPHY



SOUTH LIGHT COURT

BLUEPRINT STUDIOS & GOT LIGHT

預訂和供應商

預訂

1. 初步諮詢

聯絡本辦公室，瞭解您屬意的日期是否開放可用。名額有限，請預先準備候補日期，並釐清您的活動內容與時間安排。若您屬意的日期為開放可用，可申請暫時保留。

2. 競投程序

若有他人已申請保留您屬意的日期，您可提交完整合約及用於支付租用押金的本票或匯票（全額租金的 75%），以競投對方申請保留的日期。

競投者可在兩個工作日內支付租金，或讓出您所競投的日期。一次只能競投一個暫時保留日期。

若競投成功，押金概不退還，亦不可轉讓至其他日期。

若競投失敗，則可拿回押金，亦可將押金用於其他日期。

3. 合約

請提交完整合約及租用押金（全額租金的 75%），以便確認日期。

4. 活動規劃

活動之前：

- 提交活動時間表、樓層圖、供應商名單和投保憑單。
- 繳納初步估算的人工、設備成本費用及其他雜費。有關更多資訊，請參閱費用和開銷。
- 取得所有需要的許可證，包括向三藩市消防局申請許可證。

5. 場地勘查

您的宴會承辦供應商及其他供應商須在活動日期前約三週時聯絡市政廳活動辦公室職員，以安排勘查場地。場地勘查皆須預約，限週一至週五上午 9:00 至下午 4:30。

6. 結算

活動日期前約三週時，我們會提供註明租金、人工費及其他費用的成本結算表。您須於活動日期前至少五天付清尾款。

供應商

為簡化您的規劃流程，確保您的活動盡善盡美，市政廳擬定了一份合格供應商名單，涉及各大服務區域作業。

這些合格供應商熟知我們的規定和管理條例，且符合在本建築內作業的所有要求。

有關完整供應商名單，請瀏覽我們的網頁。歡迎直接聯絡供應商，洽詢有關服務項目與價格的更多資訊。

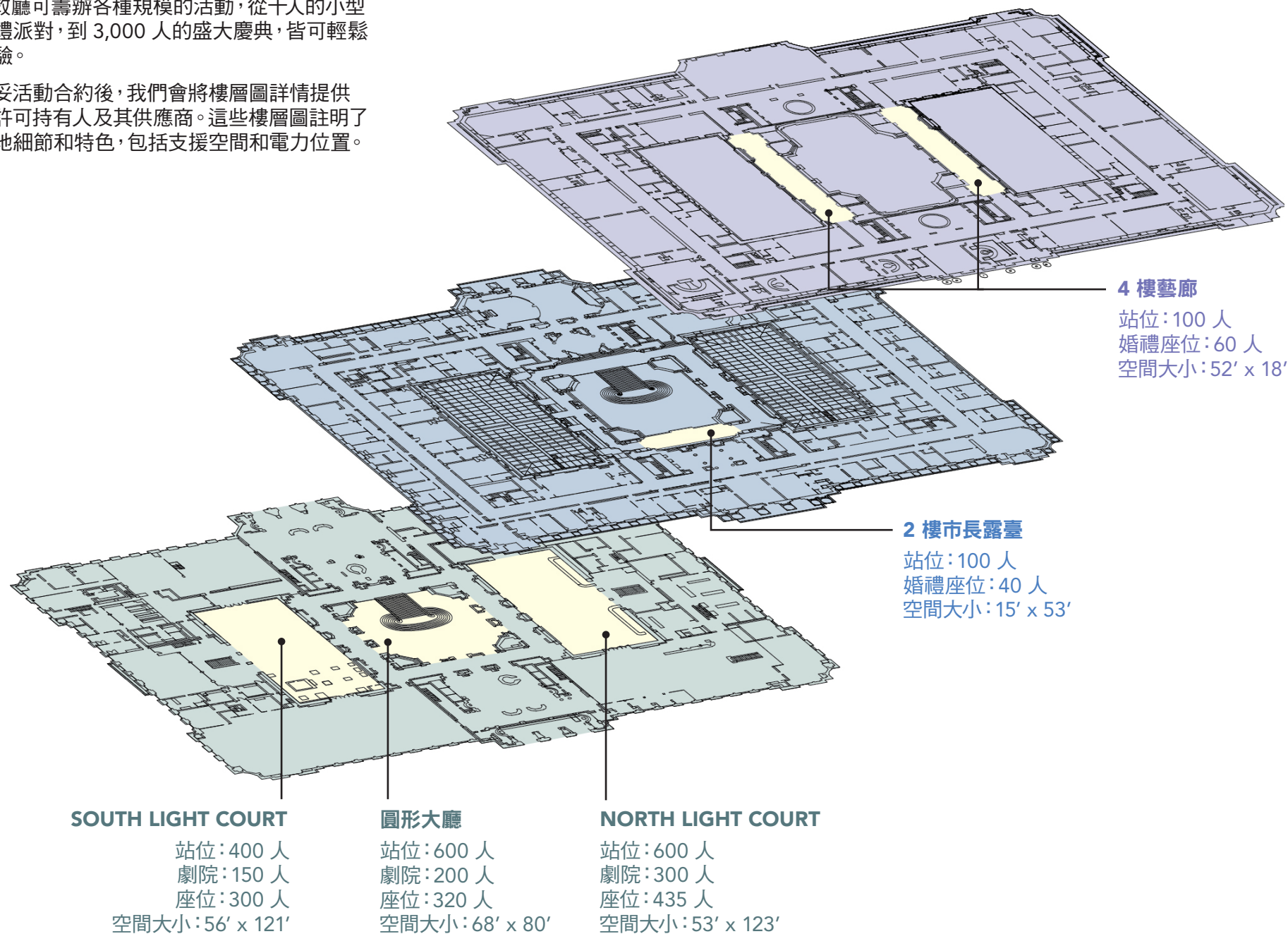


DUBNOFF WEDDING PHOTOGRAPHY

人數限制和樓層圖

市政廳可籌辦各種規模的活動，從十人的小型婚禮派對，到 3,000 人的盛大慶典，皆可輕鬆體驗。

簽妥活動合約後，我們會將樓層圖詳情提供給許可持有人及其供應商。這些樓層圖註明了場地細節和特色，包括支援空間和電力位置。



路線和停車

San Francisco City Hall

1 Dr. Carlton B. Goodlett Place
(McAllister 和 Grove 之間的 Polk 街)

行駛路線

從 South Bay 或 Peninsula 出發

1. 沿 101 North 行駛，出 9th Street
2. 從 9th Street 左轉
3. 從 Market Street 右轉，駛入 Larkin Street
4. 在 McAllister Street 左轉
5. 在 Dr. Carlton B. Goodlett Place (Polk Street) 左轉

從 East Bay 出發

1. 沿 I-80 West 行駛，過 Bay Bridge
2. 出 9th Street/Civic Center，繼續靠右行駛
3. 在 Harrison Street 左轉
4. 從 9th Street 右轉
5. 從 Market Street 右轉，駛入 Larkin Street
6. 在 McAllister Street 左轉
7. 在 Dr. Carlton B. Goodlett Place (Polk Street) 左轉

從 North Bay 出發

1. 沿 Highway 101 向南行駛，過 Golden Gate Bridge
2. 按路標經 Lombard Street 駛至市中心
3. 在 Van Ness Avenue 右轉
4. 繼續行駛至 McAllister Street



停車

- P1 Civic Center Plaza 停車場**
355 McAllister Street (Polk St) | 415.863.1537
- P2 Performing Arts 停車場**
360 Grove Street (Gough St) | 415.252.8238
- P 其他停車場**

轉運站

511.ORG 511.org |
電話：511 | TDD：711
AC Transit actransit.org
510.891.4700 | TDD：800.448.9790

BART bart.gov
415.989.2278 | TDD：510.839.2220

CALTRAIN caltrain.com
510.817.1717 | TTY：650.508.6448

GOLDEN GATE Transit
goldengatetransit.org
415.455.2000 | TDD：711

MUNI sfmta.com
415.701.2311 | TDD：415.701.2323

SAMTRANS samtrans.com
510.817.1717 | TDD：605.508.6448